

افسانه دولت

نوشته ارنست کاسیرر

ترجمه نجف دریا بندری



شرکت سهامی انتشارات خوارزمی

فهرست

۱	پیش گفتار مترجم
۷	بحث یکم افسانه چیست؟
۹	۱ ساختمان اندیشهٔ افسانه‌ای
۲	۲ افسانه و زبان
۳۵	۳ افسانه و روان‌شناسی عواطف
۵۲	۴ کار افسانه در زندگی اجتماعی
۶۹	بحث دوم تلاش برصد افسانه
۷۱	۵ «لوگوس» و «میتوس»
۸۱	۶ جمهوری افلاطون
۱۰۳	۷ رمیبهٔ دیسی و فلسفی
۱۰۳	۸ نظریهٔ دولت قابونی
۱۳۸	۹ طبیعت و خدا در فلسفهٔ قرون وسطی
۱۵۰	۱۰ علم سیاست نوین ماکیاولی
۱۶۷	۱۱ پیروزی ماکیاولیسم
۱۸۰	۱۲ تعبیرهای نظریه نوین دربارهٔ دولت
۲۰۸	۱۳ نوریایی فلسفهٔ رواقی
۲۲۳	۱۴ فلسفهٔ دوران «روشن‌اندیشی»
۲۴۷	بحث سوم افسانه قرن بیستم
۲۳۹	۱۵ رمیبه‌سازی کارلایل

افسانه دولت	چهار
۲۸۳	۱۶ از قهرمان پرستی تا نژادپرستی
۳۱۲	۱۷ هگل
۳۴۹	۱۸ صناعت‌های افسانه سیاسی امروز
۳۷۵	نتیجه

محتویات

۱	۱
۲	۲
۳	۳
۴	۴
۵	۵
۶	۶
۷	۷
۸	۸
۹	۹
۱۰	۱۰
۱۱	۱۱
۱۲	۱۲
۱۳	۱۳
۱۴	۱۴
۱۵	۱۵
۱۶	۱۶
۱۷	۱۷
۱۸	۱۸
۱۹	۱۹
۲۰	۲۰
۲۱	۲۱
۲۲	۲۲
۲۳	۲۳
۲۴	۲۴
۲۵	۲۵
۲۶	۲۶
۲۷	۲۷
۲۸	۲۸
۲۹	۲۹
۳۰	۳۰
۳۱	۳۱
۳۲	۳۲
۳۳	۳۳
۳۴	۳۴
۳۵	۳۵
۳۶	۳۶
۳۷	۳۷
۳۸	۳۸
۳۹	۳۹
۴۰	۴۰
۴۱	۴۱
۴۲	۴۲
۴۳	۴۳
۴۴	۴۴
۴۵	۴۵
۴۶	۴۶
۴۷	۴۷
۴۸	۴۸
۴۹	۴۹
۵۰	۵۰
۵۱	۵۱
۵۲	۵۲
۵۳	۵۳
۵۴	۵۴
۵۵	۵۵
۵۶	۵۶
۵۷	۵۷
۵۸	۵۸
۵۹	۵۹
۶۰	۶۰
۶۱	۶۱
۶۲	۶۲
۶۳	۶۳
۶۴	۶۴
۶۵	۶۵
۶۶	۶۶
۶۷	۶۷
۶۸	۶۸
۶۹	۶۹
۷۰	۷۰
۷۱	۷۱
۷۲	۷۲
۷۳	۷۳
۷۴	۷۴
۷۵	۷۵
۷۶	۷۶
۷۷	۷۷
۷۸	۷۸
۷۹	۷۹
۸۰	۸۰
۸۱	۸۱
۸۲	۸۲
۸۳	۸۳
۸۴	۸۴
۸۵	۸۵
۸۶	۸۶
۸۷	۸۷
۸۸	۸۸
۸۹	۸۹
۹۰	۹۰
۹۱	۹۱
۹۲	۹۲
۹۳	۹۳
۹۴	۹۴
۹۵	۹۵
۹۶	۹۶
۹۷	۹۷
۹۸	۹۸
۹۹	۹۹
۱۰۰	۱۰۰

ساختمان اندیشهٔ افسانه‌ای

در سی سال گذشته، در فاصلهٔ میان دو حگت جهانی اول و دوم، ما نه تنها بحران سختی را در زندگی سیاسی و اجتماعی خود از سرگردانده‌ایم بلکه با مسائل نظری کاملاً تازه‌ای بیر رو به‌رو شده‌ایم. در اشکال اندیشهٔ سیاسی شاهد دگرگونی‌های اساسی بوده‌ایم پرسش‌های تازه‌ای مطرح شده‌اند و پاسخ‌های تازه‌ای دریافت داشته‌اند مسائلی که برای متفکران قرن هجدهم و نوزدهم ناشناخته بودند ناگهان پیش کشیده شدند شاید مهم‌ترین و بزرگ‌ترین مسئلهٔ این جریان اندیشهٔ سیاسی پدیدآمدن يك قدرت تازه باشد یعنی قدرت اندیشهٔ افسانه‌ای چیرگی اندیشهٔ افسانه‌ای براندیشهٔ عقلایی در برخی از نظام‌های سیاسی جدید آشکار است اندیشهٔ افسانه‌ای پس از يك تلاش کوتاه و شدید ظاهراً به پیروزی قطعی و آشکاری رسیده است این پیروزی چگونه ممکن شد؟ این پدیدهٔ تازه را، که ناگهان در افق اندیشهٔ سیاسی پدیدار شده است و به نظر می‌آید که همهٔ تصورات ما را دربارهٔ ماهیت زندگی فکری و اجتماعی وارونه کرده است، چگونه می‌توان توضیح داد؟

اگر به‌وضع کنونی زندگی فرهنگی خود نگاهی بیندازیم بی‌درنگ درمی‌یابیم که میان دو رمینهٔ متفاوت شکاف ژرفی وجود دارد هرگاه کار به اقدام سیاسی می‌رسد، به‌نظر می‌آید اسان تابع قواعدی است غیر از آنچه در همهٔ فعالیت‌های نظری‌اش به‌حای می‌آورد مسائل فنی یا علوم طبیعی را هیچ‌کس نمی‌کوشد تا روش

هایی که در حل مشکلات سیاسی توصیه می‌شوند و نه کار می‌روند حل کند در مورد مسائل فسی و علمی ما به فکر هیچ روشی حرس روش‌های عقلانی نمی‌افتیم در این رمیه حای اندیشه عقلانی استوار است و به نظر می‌آید که مدام میدان خود را گسترش می‌دهد معرفت علمی و تسلط فسی بر طبیعت هر روز نه پیروزی‌های تازه‌ای دست می‌یابد اما در زندگی عملی و اجتماعی اسان، طاهرأ شکست اندیشه عقلانی قطعی و برگشت‌ناپذیر است در این رمیه اسان حدید گویا ناید همه آنچه را در حریان تکامل زندگی فکری خود آموخته است فراموش کند نا توپ و تشر او را نه مراحل ابتدائی فرهنگ بشری نارپس می‌فرستند این‌ها اندیشه عقلانی و علمی آشکارا نه شکست خود اعتراف می‌کند و در براس خطرناک‌ترین دشمن خود تسلیم می‌شود

برای پیدا کردن توضیح این پدیده، که در نگاه نخست انگار همه اندیشه‌های ما را نه هم می‌ربرد و همه معیارهای منطقی ما را پس می‌رند، ناید حس و حوی خود را از آعار کار آعار کیم هیچ‌کس نمی‌تواند امیدوار باشد که پیش از پاسخ دادن نه یک مسأله ابتدایی نتواند اصل و ماهیت و دامنه نمود افسانه‌های سیاسی عصر حدید را نشناسد پیش از آن که توضیح دهیم افسانه چه‌گونه عمل می‌کند، ناید بدانیم که افسانه چیست آثار خاص افسانه را فقط وقتی می‌توان توضیح داد که تصور روشی از ماهیت آن در نظر داشته باشیم

افسانه یعنی چه؟ کار آن در زندگی فرهنگ اسان چیست؟ همین که این پرسش را پیش نکشیم خود را در سرد بررگی میان آرای مختلف گرفتار می‌بینیم در این مورد نگران‌کننده‌ترین حس قصبه کمسود مواد و معلومات تحرسی نیست، بلکه فراوانی آن است مسأله را از هر زاویه‌ای که نخواستیم مورد بحث قرار داده‌اند هم در تکامل تاریخی اندیشه افسانه‌ای و هم در مناسی روان‌شناختی آن نه دقت تمام تحقیق کرده‌اند فلاسفه، نژادشناسان، مردم‌شناسان، روان‌شناسان، و جامعه‌شناسان، در این تحقیقات هر کدام سهمی دارند نه نظر می‌آید که ما اکنون همه معلومات واقعی را در اختیار داریم، اکنون افسانه‌شناسی

گسترده‌ای در دست داریم که سراسر حهان را در برمی‌گیرد، و بئر ما را از بدوی‌ترین اشکال نه تکامل‌یافته‌ترین و بالاترین تصورات زاهری می‌کند تا آن‌جا که قصبه نه معلومات مربوط می‌شود طاهرأ مدار بسته شده است و هیچ حلقه مهمی در این میان کم نیست اما «نظریه» افسانه هور سیار مورد اختلاف است هر مکتبی پاسخ دیگری به ما می‌دهد، و پاره‌ای از این پاسخ‌ها نا یکدیگر تناقض آشکار دارند در نظریه فلسفی افسانه ناید بحث خود را از این نقطه آعار کیم

سیاری از مردم‌شناسان گفته‌اند که افسانه در هر حال پدیده بسیار ساده‌ای بیش نیست - و برای چنین پدیده‌ای ما نه یک توضیح روان‌شناختی یا فلسفی پیچیده بیار نداریم این پدیده عین سادگی است، ریرا چیزی نیست حر «سادگی مقدس»^۱ طبیعت بشری افسانه حاصل تأمل و تفکر نیست، اما توصیف آن نه عنوان محصول تحیل بشری هم کافی نخواستیم بود صرف تحیل نمی‌تواند تناقضات و عناصر شگفت و شگرف افسانه را توضیح دهد آنچه در حقیقت پدید آورنده این یاوگی‌ها و تناقض‌ها است «بلاغت» اسان است اگر این «بلاغت بدوی» نمی‌بود، افسانه‌ای هم نه وجود نمی‌آمد

در نگاه نخست این پاسخ شاید بسیار یدیرفتنی نه نظر بیاید، اما همین که نه مطالعه تحولات اندیشه افسانه‌ای در تاریخ نشر بپردازیم یا یک مشکل مهم رونه رو می‌شویم در تاریخ هیچ فرهنگ بررگی را نمی‌بینیم که عناصر افسانه‌ای بر آن مستولی و در آن پراکنده باشند آیا می‌توان گفت که همه این فرهنگ‌ها - نابل، مصری، چینی، هندی، یونانی - چیزی نیستند حر نقاب‌ها و پوشش‌هایی برچهره «بلاغت بدوی» اسان، و در اصل هیچ‌گونه معنی و ارزش مثبتی در آن‌ها وجود ندارد؟

مورخان تمدن بشری هر گر نتوانسته‌اند این رأی را بپذیرند،

۱ «سادگی مقدس» شعار ورقة فراسیسی است - م